

CYPRIEN

un film de Douglas Machado

SCÉNARIO

1.

EXT. : MATIN.

VINCENT SE TROUVE SOUS LES EAUX D'UN FLEUVE (QUELQUES TRÈS PETITS POISSONS PICORENT SES YEUX) IL A LA TÊTE A L'ENVERS.

VOIX OFF DE VINCENT :

De noms de Saints, je me souviens de : Saint Jérémie, Saint Bartholomé, Saint Bernard, Saint Grégoire, Saint François d'Assise.... Saint Georges, Saint Dimas, Saint Lazare, Saint Lucas, Saint Quirin, Saint Zébédé, Saint Jean et Saint Florent. De noms de Saintes, je me souviens de : Sainte Barbara, Sainte Claire, Sainte Rita des Impossibles, Sainte Marie, Sainte Eremite, Sainte Jeanne d'Arc et Sainte Hedwige. De Notre Dame, je me souviens de : Notre Dame de l'Annonciation, Notre Dame des Affligés, Notre Dame des Miracles, Notre Dame des Neiges, Notre Dame des Lumières et Notre Dame de la Tête. De noms de Saints, je peux vous énumérer : Saint Augustin et Saint André Avelin. Petit bouvier Sébastien, je me souviens que je dois une messe.... Dona Rosa me l'a demandé il y a longtemps. Je me souviens de nombreux morts. Mais ce n'est pas de cela que je devrais vous entretenir...(ARRÊT SUR IMAGE)... et ce n'est pas exactement ici que commence l'histoire !

RETOUR EN ARRIÈRE COMME S'IL S'AGISSAIT D'UNE PROJECTION À L'ENVERS DE TOUTES LES SÉQUENCES ANTÉRIEURES JUSQU'À UN FOND NOIR. NOUS ÉTIIONS AU MILIEU DU FILM.

VOIX OFF DE VINCENT :

Vous êtes là pour que je parle de Cyprien. Père que j'avais renié, mais qui survivant à son destin, aujourd'hui j'en garde une mémoire guérie. Ma voix est déjà celle qui se fait comprendre, mon corps se contrôle déjà en accalmies... j'ai déjà fait brûler l'habit de vœux que j'utilisais. Et avec cela, je peux retourner vers le passé et de là vous raconter l'histoire de Cyprien comme si c'était le présent. Une histoire qui est aussi mienne... et celle de ma sœur. FONDU AU NOIR.

GÉNÉRIQUE D'OUVERTURE/FONDU AU NOIR.

2.

EXT. : MIDI.

CYPRIEN EST COUCHE SUR LE SOL SEC DU SERTÃO.

VOIX OFF DE VINCENT :

Ci-pri-a-no ! Du vieux, on ne compte plus les années. Il est très vieux... il paraît qu'il a dépassé son comptant d'âge. Ma sœur Bigail dit qu'il a passé toute sa vie tourmenté par les rêves ... qu'il parlait de Saints qui crachaient du feu, de vagues énormes plus grandes que les églises, d'un cimetière perdu, où il allait être enterré. Je ne me souviens pas de l'époque mais

un jour il se réveilla avec peur ... il se tut et ne parla plus jamais. Cela n'a pas d'importance non plus. Il ne parle pas. Il ne ferme pas les yeux. Je ne saurai jamais pourquoi. Je ne voulais pas être son fils et pour ne pas vouloir je ne le suis. Il rêve, je vis. J'apprécie Bigail ... et je reste avec elle. FONDU AU NOIR.

LÉGENDE : **Sertão du Piauí Brésil** / FONDU AU NOIR

3.

EXT./INT : MAISON DE CYPRIEN

DIFFÉRENTS MOMENTS DU JOUR ET DE LA NUIT.

MAISON SIMPLE, FAITE DE BRIQUES, ISOLÉE. DEVANT ELLE SE TROUVENT TROIS FEMMES ÂGÉES : ASSISES, VÊTUES DE BLANC, AVEC UN VOILE COUVRANT LA TÊTE. CHACUNE RÉCITE UNE PRIERE POUR CYPRIEN. CE CANTIQUE DEMANDE LA PROTECTION DE L'ANGE GARDIEN LORS DU PASSAGE D'UN DÉFUNT VERS LE MONDE DES MORTS.

DONA ROSA :

« Mon ange gardien, je suis là pour connaître
Le jour et l'heure de ma mort...
Je dois mourir quand Dieu l'ordonnera,
ô mon ange gardien, mon Jésus bien aimé.
Mon Jésus bien aimé du Royaume de la Gloire...
Donne-moi mon chapelet parce que je veux retourner.
Je veux retourner là-bas au ciel aussi ...
Dieu me donne la gloire pour toujours, amen ! »

VOIX OFF DE VINCENT :

Dona Rosa, Dona Cotinha, et Dona Maria... ce sont elles trois qui prient pour l'âme de Cyprien. Elles gardent son corps et préparent la procession.

DONA COTINHA :

Petit ange qui me garde
A qui j'ai déjà donné mon âme...
Parle la cloche et parle l'église, je ne l'ai jamais oubliée,
Parle le destin et parle l'église, je ne l'ai jamais oubliée »

DONA MARIA :

Petit ange qui me garde, où est l'âme que je t'ai donnée ?
Quand elle était à moi, jamais je ne me suis éloignée d'elle.
L'église savait bien que j'étais né dans ce monde...
L'église m'appelle, les cloches sonnent, ô mon Dieu, je le savais bien,
L'église m'appelle, les cloches sonnent, ô mon Dieu, je le savais bien.

VOIX OFF DE VINCENT :

Ma sœur Bigail ne sait pas combien tout cela faisait déjà partie des rêves de son père... des cinq rêves qu'il a eu dans le désordre. Cinq rêves qui nous conduisent à sa mort comme des phrases écrites... perdues dans le temps, dispersées dans des livres que je n'ai jamais lus.

4.

INT. : MAISON DE CYPRIEN/NUIT.

ÉCLAIRAGE : BOUGIES. FONDU AU NOIR.

LÉGENDE : **Premier Rêve « DÉMONS »** / FONDU AU NOIR

CYPRIEN EST ASSIS SUR UN PETIT BANC DE BOIS. MAINS CROISÉES ENTRE LES JAMBES, PIEDS NUS, TÊTE INCLINÉE VERS LE BAS. DANS LA PIÈCE OU IL SE TROUVE, ON PEUT VOIR UN VIEIL HABIT DE BOUVIER, UN PETIT MEUBLE, UN ACCORDÉON SUR UN COFFRE, QUELQUES IMAGES DE SAINTS (DE DIFFÉRENTES TAILLES), DES PHOTOGRAPHIES ANCIENNES ET QUELQUES BOUGIES ALLUMÉES. IL N'Y A PAS DE LUMIÈRE ÉLECTRIQUE. CETTE SÉQUENCE DE RÊVES, PRÉSENTÉE À PARTIR DE MAINTENANT (SCÈNES 6, 10, 12 ET 15) SERONT DES PRÉMONITIONS SUR LA PÉRÉGRINATION DE SES FILS VERS LE CIMETIÈRE. ON ENTEND, EN ARRIÈRE-FOND, LES TROIS FEMMES ÂGÉES RÉCITANT UN CHAPELET.

VOIX OFF DES TROIS VIEILLES DISEUSES DE PRIERES :

Je crois en Dieu le Père Tout Puissant,

Créateur du ciel et de la terre ;

Et en Jésus Christ, son Fils unique, notre Seigneur ;

Qui a été conçu du Saint Esprit;

Est né de la Vierge Marie,

A souffert sous Ponce Pilate,

A été crucifié, est mort, a été enseveli ;

Est descendu aux enfers ;

Le troisième jour est ressuscité des morts ;

Est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu, le Père Tout Puissant

D'où il viendra juger les vivants et les morts ;

Je crois au Saint Esprit, à la Sainte Église catholique,

A la communion des saints, à la rémission des péchés,

A la résurrection de la chair, à la vie éternelle.

Amen.

Notre Père qui êtes aux Cieux,

Que votre nom soit sanctifié ;

Que votre règne vienne,

Que votre volonté soit faite, sur la terre comme au ciel ;

Donnez-nous aujourd'hui notre pain de ce jour ;

Pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés,

Et ne nous soumet pas à la tentation,

Mais délivre-nous du mal.

Ainsi soit-il.

Je vous salue, Marie, pleine de Grâce

Le Seigneur est avec vous.

Vous êtes bénie entre toutes les femmes ;

Et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.

Sainte Marie, Mère de Dieu ;

Priez pour nous, pauvres pécheurs,

Maintenant et à l'heure de notre mort.
Amen.

5.

EXT. : MAISON DE CYPRIEN/NUIT.

ÉCLAIRAGE : FLAMMES.

(LES TROIS FEMMES ÂGÉES NE PARTICIPENT PAS DE CETTE SÉQUENCE)

LA MAISON DE CYPRIEN EST EN FLAMMES. LES DÉMONS SONT VENUS POUR LA BRÛLER. CYPRIEN EST COUCHE PAR TERRE, PRÈS DE LA MAISON, ALORS QUE BIGAIL TENTE DE SAUVER CE QU'ELLE PEUT : UN COFFRE, DES PHOTOGRAPHIES, L'ACCORDÉON DE VINCENT, ETC. VINCENT CRIE ET APPLAUDIT. LES DÉMONS CRACHENT DU FEU ET L'ÂNE ATTACHE A UN TRONC D'ARBRE, S'AGITE AU MILIEU DE CE DESORDRE. BIGAIL S'APPROCHE DE VINCENT ET L'EMPORTE DANS SES BRAS.

BIGAIL :

Vincent, cours !...

VINCENT CONTINUE DE CRIER ALORS QUE BIGAIL LE MAINTIENT ET S'ASSIED PRÈS DE CYPRIEN.

VOIX OFF DE VINCENT :

Ma mère s'appelait Germaine. Elle est morte quand je suis né et quand je suis né, le calme plat de ma pensée s'est transformé en tempête dans mon corps : ma voix étranglée résonnait étrangement, mes yeux percevaient les choses étrangement, mon corps était maître de ses propres mouvements. Bigail me comprenait.

VINCENT :

Bigail.

VOIX OFF DE VINCENT :

Germaine mourut. Je restai en vie. Et le vieux pour moi était déjà mort, mais pas pour Bigail.

BIGAIL MAINTIENT SON REGARD DROIT SUR LA MAISON EN FLAMMES, TOUT EN MAINTENANT VINCENT. DANS CETTE SÉQUENCE, ON VOIT BIGAIL SE PRÉPARER ET HABILLER SON FRÈRE ET SON PÈRE POUR LA PROCESSION.

BIGAIL :

C'est comme le rêve où il était face à la mer. Il dit qu'il était tout seul, tout seul avec son cheval comme il faisait au temps où il était bon bouvier. Après quelques lieues, il aperçut un cimetière, un de ces cimetières de pêcheur... et il resta là, arrêté, à regarder. Mais peu de temps après, il dit qu'au fond du cimetière apparurent deux jumeaux, semblables à Cosme et à Damien. Mais ils ne paraissaient pas être saints. Même dans leur démarche, ils ne paraissaient pas avoir reçu la bénédiction du bon Seigneur. Fils du Diable ... est-ce que je sais ? Alors il appela notre père, il fit un signe de la tête vers lui. Il refusa de s'y rendre. Ils dirent qu'ils viendraient le chercher. Il n'y avait pas de remède. Même s'il fallait mettre le feu à la maison, même s'il fallait défier le Saint Ange Gardien, ils viendraient le chercher.

VOIX OFF DE VINCENT :

Apporte mooortrakz, Biiigáiiiiiii, apporte mooortrakzvei !!!

BIGAIL :

Il se peut, il se peut qu'il soit mort oui... mais il se peut aussi qu'il soit à peine en train de rêver. Quelle que soit la façon, c'est en front de mer qu'il doit être enterré. Pas ici.

COMMENCE LA SÉQUENCE DE LA PROCESSION.

VOIX OFF DE VINCENT :

Dans cette solitude des sertões les chemins semblent tous identiques. Les sentiers sont les mêmes. Les feuilles ne s'agitent pas. Et Bigail marche et marche et s'enterre dans son silence, dans ses mémoires lointaines. Je ne fais pas attention, je me distrais.... Je crée mon monde et viens lui rendre visite de temps en temps. Le père est d'elle, non le mien. Je ne veux pas être son fils et pour ne pas vouloir je ne le suis. Il rêve, je vis. J'apprécie Bigail... et avec elle je reste.

LA PROCESSION CONTINUE.

6.

INT. : MAISON DE CYPRIEN/NUIT.

ÉCLAIRAGE : BOUGIES. FONDU AU NOIR.

LÉGENDE : **Second rêve « MORT »/FONDU AU NOIR.**

LE DÉCOR ET L'ÉCLAIRAGE SONT LES MÊMES QUE CEUX DÉCRITS POUR LA SCÈNE 4. ON ENTEND UNE DES TROIS FEMMES ÂGÉES (DONA MARIA) RÉCITANT UNE PRIERE ALORS QUE LES AUTRES CONTINUENT, A VOIX PLUS BASSE, LE CHAPELET.

VOIX OFF DE DONA MARIA :

Allons réciter un chapelet
Pour les âmes du purgatoire...
Pour l'Archange Saint Michel,
Tous les anges qui sont au ciel.
Et l'Archange Saint Michel...
Tous les anges qui sont au ciel.

Allons réciter deux chapelets
Pour les âmes du purgatoire...
Pour l'Archange Saint Michel,
Tous les anges qui sont au ciel.
Et l'Archange Saint Michel...
Tous les anges qui sont au ciel.

Allons réciter trois chapelets
Pour les âmes du purgatoire...
Pour l'Archange Saint Michel,
Tous les anges qui sont au ciel.
Et l'Archange Saint Michel...

Tous les anges qui sont au ciel.

7.

EXT. : DEVANT L'ÉGLISE ABANDONNÉE/NUIT.

DEVANT UNE ÉGLISE ABANDONNÉE ON APERÇOIT LA MORT EN UNE ÉTRANGE CHORÉGRAPHIE. ELLE PORTE UNE LONGUE JUPE BLANCHE (POITRINE NUE, TÊTE RASÉE) ET SON CORPS EST RECOUVERT DE CENDRES. QUAND BIGAIL, CYPRIEN ET VINCENT ARRIVENT PRÈS DE L'ÉGLISE ABANDONNÉE, LA MORT INTERROMPT SES MOUVEMENTS ET LES OBSERVE.

BIGAIL S'APPROCHE D'UNE CROIX DE BOIS DEVANT L'ÉGLISE ET ATTACHE LES RÊNES DE L'ÂNE (CYPRIEN SUR LE DOS). VINCENT TOMBE DE SOMMEIL.

ALORS QUE BIGAIL ATTACHE LES RÊNES DE L'ÂNE, SES PENSÉES LA CONDUISENT À DES SOUVENIRS LIÉS À CETTE ÉGLISE - A UNE ÉPOQUE OU ELLE ÉTAIT NEUVE ET BIEN CONSERVÉE. ELLE SE SOUVIENT DES PRIÈRES QU'ELLE FAISAIT POUR MAINTENIR CYPRIEN EN VIE GRÂCE À UN ACCORD PASSE AVEC LA MORT. L'ÂME DE CYPRIEN, POUR CETTE RAISON, SERAIT À L'INTÉRIEUR D'UNE PETITE BOULE DE CRISTAL

BIGAIL SE DIRIGE VERS L'ÉGLISE. LA MORT S'ARRÊTE EN REGARDANT CYPRIEN. VINCENT CONTINUE À DORMIR.

BIGAIL :

Notre père...

LA MORT : (VOIX DOUBLE, L'UNE SURPASSANT L'AUTRE)

(Je sais,...°) Je sais, ...

(N'aie pas peur.) N'aie pas peur.

(Le temps était déjà prévu...) Le temps était déjà prévu...

(Sa mort l'embrasse.) Sa mort l'embrasse.

(Entre, jolie fille...) Entre, jolie fille...

(Accomplis tes obligations.) Accomplis tes obligations.

BIGAIL ENTRE DANS L'ÉGLISE.

8.

INT. : DANS L'ÉGLISE ABANDONNÉE/ NUIT.

AU MOMENT OU BIGAIL ENTRE DANS L'ÉGLISE, ELLE S'ARRÊTE FACE À LA MORT UNE NOUVELLE FOIS – QUI LA REGARDE ATTENTIVEMENT. ELLE RETIRE LA PETITE BOULE DE CRISTAL DE SA POCHE ET COMMENCE À RECITER À VOIX BASSE UNE PRIÈRE.

À UN MOMENT DONNE ON ENTEND ÉGALEMENT LA VOIX D'UNE VIEILLE DISEUSE DE PRIÈRES, CHANTANT LA MÊME PRIÈRE. CETTE VOIX SERA LA VOIX GUIDE QUAND BIGAIL AURA DES HALLUCINATIONS - VOLANT EN CERCLE DANS L'ÉGLISE ABANDONNÉE.

BIGAIL :

Ô Maria, Ô Maria...

Écoute la voix de celui qui T'appelle,

Et en enfer il y a une âme

Qui implore depuis trois jours.

Ô Michel, Ô Michel...
Emporte un ange comme guide.
Amène-nous cette âme,
Qui se trouve en Ta compagnie.

Holà, vous là-dedans, holà, vous là-dehors...
L'enfer trembla.
Je suis venu chercher cette âme,
Envoyée par la Mère de Dieu.

Ô Michel, Ô Michel...
Cette âme, je ne Te donne.
Celle qui a demandé que Je vois cette âme,
Ce fut la Mère du Père Éternel...
Celle qui a demandé que Je vois cette âme,
Ce fut la Mère du Père Éternel...

VOIX OFF DE LA VIEILLE DISEUSE DE PRIERES :

Ô Michel, Ô Michel...
Cette âme, je ne Te donne.
Aujourd'hui cela fait trois jours,
Que cette âme est arrivée ici...
Aujourd'hui cela fait trois jours,
Que cette âme est arrivée ici...

Même si cela faisait trois millions d'années,
Cette âme Je l'emporte...
Et celle qui a demandé que Je vois cette âme,
Ce fut la Mère du Père Éternel...
Et celle qui a demandé que Je vois cette âme,
Ce fut la Mère du Père Éternel...

Ô Michel, Ô Michel...
Cette âme, je ne Te donne.
Aujourd'hui cela fait trois jours,
Que cette âme est arrivée ici...

Même si cela faisait vingt ans,
Cette âme Je l'emporte...
Je l'emporte sous ma protection,
Je vais la remettre au Père Éternel...

Je l'emporte sous ma protection,
Je vais la remettre au Père Éternel.

Mes amis venez voir,
Le miracle de Maria...
Mes amis venez voir,

Le miracle de Maria...

Celui qui hier était en enfer,
Aujourd'hui repose au ciel de joie...
Celui qui hier était en enfer,
Aujourd'hui repose au ciel de joie...

9.

EXT. : DEVANT L'ÉGLISE ABANDONNÉE/NUIT.

BIGAIL DÉTACHE LES RÊNES DE L'ÂNE ET S'ÉLOIGNE DE L'ÉGLISE ABANDONNÉE. ELLE PART AVEC CYPRIEN (SUR L'ÂNE) ET VINCENT.

10.

INT. : MAISON DE CYPRIEN/NUIT.
ÉCLAIRAGE: BOUGIES. FONDU AU NOIR.

LÉGENDE : **Troisième songe « PROCESSION »** / FONDU AU NOIR.

LE DECOR ET L'ECLAIRAGE SONT LES MEMES QUE CEUX DECRITS DANS LA SCENE 4. ON ENTEND LES VOIX D'UNE PROCESSION DE FEMMES AGEES.

PROCESSION DE FEMMES ÂGÉES (VOIX OFF) :

Une prière des morts de Dieu,
De l'Immaculée Conception...
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

Deux prières des morts de Dieu,
De l'Immaculée Conception...
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

Trois prières des morts de Dieu,
De l'Immaculée Conception...
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

11.

EXT. : MATIN.

ON APERÇOIT LES BORDS D'UN FLEUVE AVEC DIVERS PALMIERS. LES HABITS DES PERSONNAGES SONT EN TRAIN DE SECHER SUR QUELQUES PIERRES.

VINCENT SE TROUVE SOUS LES EAUX DU FLEUVE (QUELQUES TRES PETITS POISSONS PICORENT SES YEUX). IL A LA TETE A L'ENVERS.

VOIX OFF DE VINCENT :

De noms de Saints, je me souviens de : Saint Jérémie, Saint Bartholomé, Saint Bernard, Saint Grégoire, Saint François d'Assise... Saint Georges, Saint Dimas, Saint Lazare, Saint Lucas, Saint Quirin, Saint Zébédé, Saint Jean et Saint Florent. De noms de Saintes, je me souviens de : Sainte Barbara, Sainte Claire, Sainte Rita des Impossibles, Sainte Marie, Sainte Eremite, Sainte Jeanne d'Arc et Sainte Hedwige. De Notre Dame, je me souviens de : Notre Dame de l'Annonciation, Notre Dame des Affligés, Notre Dame des Miracles, Notre Dame des Neiges, Notre Dame de Lumières et Notre Dame de la Tête. De noms de Saints, je peux vous énumérer : Saint Augustin et Saint André Avelin. Petit bouvier Sébastien, je me souviens que je dois une messe... Dona Rosa me l'a demandé il y a longtemps. Je me souviens de nombreux morts. Je me souviens de nombreuses diseuses de prières. Parfois elles apparaissent en procession quand j'appelle : jolies vieilles, semblables aux anges ! Il y a toujours des chants pour celui qui est mort. Quelque prière d'amour comme guide soulage les douleurs.

VINCENT SORT DOUCEMENT DES EAUX DU FLEUVE, APPELANT LES VIEILLES DISEUSES DE PRIERES AVEC UNE PRIERE DES MORTS. IL LEVE LES MAINS ET LES APPELLE POUR LA PROCESSION.

VINCENT :

Celui qui est au service d'un mort,
Doit rendre service de bon cœur...
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères...

(CRIANT)

Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères...

A LA FIN DE CETTE PHRASE, SURGIT UNE PROCESSION DE VIEILLES DISEUSES DE PRIERES SUR LE BORD DU FLEUVE. ELLES SONT HABILLEES DE NOIR, PORTENT DES BOUGIES DANS LEURS MAINS ET TROIS ARCS AVEC UNE SERIE DE FLEURS EN PAPIER – DES COULEURS LES PLUS VARIEES. ENTRE ELLES, CEPENDANT, L'UNE EST VETUE DE BLEU, AVEC DES HABITS D'ENFANT (LA SAINTE BEATE), PORTANT PLUSIEURS CHAPELETS DANS SES MAINS. ELLES CHANTENT LA MEME PRIERE DES MORTS QUE VINCENT. BIGAIL, ASSISE AUX COTES DE CYPRIEN, MAINTIEN LA PETITE BOULE DE CRISTAL DANS SES MAINS ET REGARDE VINCENT – SANS VOIR LA PROCESSION. VINCENT COURT DERRIERE LES VIEILLES DISEUSES DE PRIERES.

FEMMES ÂGÉES :

...de l'Immaculée Conception,
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

Quatre prière des morts de Dieu,

De l'Immaculée Conception,
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

Cinq prières des morts de Dieu,
De l'Immaculée Conception,
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

(POINT DE VUE DE SAINTE BEATE VERS CYPRIEN)

... adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

Six prières des morts de Dieu,
De l'Immaculée Conception...
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

Sept prières des morts de Dieu,
De l'Immaculée Conception...
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.
Adieu, frère des âmes,
Les âmes sont mes frères.

VINCENT, DEJA TRES LOIN DE BIGAIL ET DE CYPRIEN, SE PERD DANS L'IMMENSITE DU SERTÃO. LA PROCESSION DES FEMMES AGEES DISPARAIT. VINCENT RESTE SEUL.

VINCENT :
Bigail.

12.
INT. : MAISON DE CYPRIEN/NUIT.
ÉCLAIRAGE : BOUGIES. FONDU AU NOIR.

LÉGENDE : **Quatrième rêve « CIMETIÈRE »**/FONDU AU NOIR.

LE DECOR ET L'ECLAIRAGE SONT LES MEMES QUE CEUX DECRITS DANS LA SCENE 4. ON ENTEND UNE BERCEUSE CHANTEE PAR BIGAIL.

BERCEUSE EN VOIX OFF DE BIGAIL :
Ange tombé des cieux,
Ange sans aile d'ange...
Tombe triste du ciel en feu,

Tombe triste du ciel, mon ange.
Tombe triste du ciel en feu,
Tombe triste du ciel, mon ange.

13.

EXT. : SERTÔES/DIFFÉRENTS MOMENTS DU JOUR.

VINCENT MARCHE VERS LES SERTÔES (DIFFÉRENTS ENDROITS). ON ENTEND LA VOIX DE BIGAIL MURMURER UNE BERCEUSE.

VOIX OFF DE VINCENT :

...je restais avec cette berceuse de Bigail en tête alors que je marchais. Quand on court à travers les sentiers, on cherche le souvenir des mémoires. Ceci doit être provisoire, je pensais ...ceci doit être provisoire ! Et je courais sans but mais sachant que le vieux Cyprien me guidait, je sentais son odeur. Avoir amené les femmes âgées en pèlerinage fut l'œuvre du destin, c'était pour me perdre, et dans la perdition, trouver le cimetière. Je continue de penser : si je le rencontre.... mes joies sont autres.

14.

EXT. : CIMETIÈRE DEVANT LA MER/JOUR.

LE CIMETIERE SE TROUVE LEGEREMENT AU-DESSUS DU NIVEAU DE LA MER. IL N'Y A PAS DE MURS NI DE PORTES – LE SOL EST FAIT DU SABLE DE LA PLAGE.

LE SON DES VENTS ACCENTUE L'AMBIANCE DE SOLITUDE. VINCENT APPARAÎT DANS LES ARBUSTES, RENCONTRANT AINSI, LE CIMETIERE. ON VOIT CYPRIEN SUR SON CHEVAL, VETU DE BOUVIER, TROTTANT LENTEMENT ENTRE LES SEPULTURES – COMME S'IL ETAIT EN ATTENTE DE SON FILS. VINCENT RENCONTRE LE PERE.

BERCEUSE EN VOIX OFF DE BIGAIL :

Ange tombé des cieux,
Ange sans aile d'ange...
Tombe triste du ciel en feu,
Tombe triste du ciel, mon ange.
Tombe triste du ciel en feu,
Tombe triste du ciel, mon ange.

15.

INT : MAISON DE CYPRIEN/NUIT.

ÉCLAIRAGE : BOUGIES. FONDU AU NOIR.

LÉGENDE : Cinquième rêve « Prières des piétés »/FONDU AU NOIR

LE DECOR ET L'ECLAIRAGE SONT LES MEMES QUE CEUX DECRITS DANS LA SCENE 4. ON ENTEND UNE DES TROIS FEMMES AGEES (DONA ROSA) RECITANT UNE PRIERE DES MORTS.

VOIX OFF DE DONA ROSA :

Une prière des morts de Notre Seigneur....

Monté sur un cheval intrépide
Entrant dans la nature touffue.

IMAGES DU CIMETIERE ET DE SES ALENTOURS, CONJOINTEMENT AVEC LA
TOMBE DE CYPRIEN. LES HABITS DE BIGAIL ET VINCENT SECHENT EN HAUT
D'UN PETIT ARBRE.

VOIX OFF DE VINCENT :

Cyprien était mort. Mort-enterré-de-ceux-qui-ne-reviennent-jamais. Père que j'avais renié
mais qui a survécu à son destin aujourd'hui j'en garde la mémoire guérie. Ma voix est déjà
une voix qui se comprend, mon corps déjà se contrôle...mon rire n'est plus celui d'un fou.
Depuis ce jour lointain je sentais déjà mes accalmies. Comprends-moi. Tu crois que la vie est
mauvaise ? Tu crois que personne ne t'a entendu ? Le monde est rempli de gens... la mer
apporte ses histoires.

17.

EXT. : CIMETIÈRE DEVANT LA MER ET LA PLAGE – CRÉPUSCULE

BIGAIL ET VINCENT SE RENCONTRENT DANS LES EAUX DU BORD DE MER. LES
TROIS FEMMES AGEES APPARAISSENT DANS LE CIEL, COMME POUR LES
BENIR.

VOIX OFF DE VINCENT :

Les vagues sont planes mais ne signifient pas la tristesse.

DONA COTINHA :

« Petit ange qui me garde
A qui j'ai déjà donné à mon âme...
Parle la cloche et parle l'église, je ne l'ai jamais oubliée,
Parle le destin et parle l'église, je ne l'ai jamais oubliée »

DONA MARIA :

L'église savait bien que j'étais né dans ce monde...
L'église m'appelle, les cloches sonnent, ô mon Dieu, je le savais bien,
L'église m'appelle, les cloches sonnent, ô mon Dieu, je le savais bien.

DONA ROSA :

« Mon ange gardien, je suis ici pour connaître
Le jour et l'heure de ma mort...
Je dois mourir quand Jésus l'ordonnera,
Ô mon ange gardien, mon Jésus bien aimé.
Mon Jésus bien aimé du royaume de la gloire...
Donne-moi mon chapelet parce que je veux retourner
Je veux retourner là-bas pour le ciel aussi ...
Dieu me donne la gloire pour toujours, amen ! »

GÉNÉRIQUE DE FIN

Intercalés de MAKING OF DU FILM)

FIN

Translation: SYLVIE DEBS

cipriano

copyright by douglas machado 2001

registrado junto a Fundação Biblioteca Nacional - Ministério da Cultura - Escritório de Direitos Autorais - Rio de Janeiro/RJ

número de registro: 140.807 - livro: 226 - folha: 344

protocolo de requerimento: 1997RJ12540